

Fitbit--Aria (scale)	Fitbit--Aria (scale)
Safety & Limited Warranty	Bezpečnostní pokyny a omezení záruky
Regulatory Information	Zákonné informace
To setup, go to: www.fitbit.com/setup .	Informace o nastavení získáte na adrese www.fitbit.com/setup .
Warning	Varování
Do not use this product if you have a pacemaker or other implanted medical device, or are pregnant. Always contact your physician. Not intended for use by children under 13 years of age. Slippery when wet. Do not use if cracks are present on the glass surface.	Nepoužívejte tento produkt, pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zdravotnické zařízení nebo v těhotenství. Vždy si vyžádejte názor svého lékaře. Produkt není určen pro děti do věku 13 let. Ve vlhkém stavu je produkt kluzký. Produkt nepoužívejte, pokud jsou na skleněném povrchu trhliny.
Important Safety Instructions Read the important Safety Instructions fitbit.com/safety	Důležité bezpečnostní pokyny Přečtěte si důležité bezpečnostní pokyny na stránce fitbit.com/safety .
Battery Precautions Handle the battery in accordance with the instructions supplied by the manufacturer.	Bezpečnostní pokyny pro používání baterie Zacházejte s baterií podle pokynů dodaných výrobcem.
The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG Inc. and any use of such marks by Fitbit, Inc. is under license.	Značka a loga Bluetooth® jsou registrovanými obchodními značkami společnosti Bluetooth SIG Inc. a veškeré jejich použití společností Fitbit, Inc. podléhá licenčním podmínkám.
Simplified EU Declaration of Conformity: Hereby, Fitbit, Inc. declares that the radio equipment type Model FB201, FB202 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.fitbit.com/safety	Zjednodušené prohlášení o shodě EU: Společnost Fitbit, Inc. tímto prohlašuje, že vysokofrekvenční přístroj Model FB201 a FB202 je ve shodě se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na internetové adrese www.fitbit.com/safety .
For other regional-specific compliance information, please visit help.fitbit.com . Download the appropriate user manual for this product and go to the Regulatory and Safety Notices section.	Další informace o shodě v jednotlivých regionech naleznete na stránce help.fitbit.com . Stáhněte si příslušný uživatelský návod pro tento produkt a přejděte na část Zákonná a bezpečnostní upozornění.
Disposal and Recycling Information	Likvidace a recyklace
The symbol on the product or its packaging signifies that this product must be disposed separately from ordinary household waste at its end of life because it contains a battery and is electronic equipment. Ensure that you dispose of your Fitbit product at a recycling center. Each country in the European Union has its own collection centers for batteries and electronic equipment recycling. For information about where to recycle your Fitbit product, please visit help.fitbit.com , or contact	Symbol na produktu nebo na jeho obalu označuje, že je nutné produkt po skončení životnosti likvidovat odděleně od běžného domácího odpadu, protože obsahuje baterii a jedná se o elektronické zařízení. Zajistěte likvidaci produktu Fitbit v organizaci zabývající se recyklací odpadů. Každá země Evropské Unie má vlastní sběrná místa pro recyklaci baterií a elektronických zařízení. Informace o místech vhodných k recyklaci produktu Fitbit naleznete na stránce help.fitbit.com , případně

your local waste management authority or the retailer where you bought the product.	kontaktujte místní úřady zabývající se řízením odpadového hospodářství nebo prodejce, od něhož jste produkt zakoupili.
Limited Product Warranty	Omezená záruka produktu
Fitbit warrants to the original purchaser that your Fitbit-branded device and Fitbit-branded device accessories (collectively, the “Product”) shall be free from defects in materials and workmanship under normal use for a period of one (1) year from the date of purchase, except that if you reside in the European Economic Area (EEA) and you purchased your Fitbit product in the EEA, the warranty period is two (2) years from the date of purchase (the “Warranty Period”).	Společnost Fitbit ručí původnímu kupujícímu za to, že zařízení a příslušenství značky Fitbit (souhrnně „Produkt“) bude bez vad materiálu a zpracování za běžných podmínek po dobu jednoho (1) roku od data zakoupení, s výjimkou situace, kdy máte trvalé bydliště v Evropském hospodářském prostoru (EHP) a produkt jste rovněž zakoupili v zemích EHP – v takovém případě je záruční doba dva (2) roky od data zakoupení (dále „Záruční doba“).
REMEDIES	NÁPRAVNÁ OPATŘENÍ
If such a defect arises and a return authorization request is received by Fitbit within the applicable Warranty Period, Fitbit will, at its option and to the extent permitted by law, either (1) repair the Product at no charge, using new or refurbished replacement parts or (2) replace the Product with a new or refurbished Product. In the event of such a defect, to the extent permitted by law, these are your sole and exclusive remedies. Shipping and handling charges may apply except where prohibited by applicable law. This Limited Product Warranty is valid only in the jurisdictions where the Products are sold by Fitbit itself or through its authorized reseller or agent and is valid to the extent permitted by the applicable laws of such jurisdictions. Any replacement Product will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer, or for any additional period of time that may be required by applicable law.	Pokud vznikne vada a společnost Fitbit obdrží žádost o schválení vrácení v rámci platné Záruční doby, společnost Fitbit dle vlastního uvážení a v rozsahu povoleném zákonem buďto (1) opraví zdarma Produkt pomocí nových nebo repasovaných dílů nebo (2) nahradí Produkt novým nebo repasovaným Produktem. V případě závady a v rozsahu povoleném zákonem jsou uvedené postupy jedinými a výhradními nápravnými opatřeními. Pokud není zakázáno platnými zákony, mohou být účtovány poplatky za přepravu a manipulaci. Omezená záruka produktu je platná pouze v jurisdikcích, kde se Produkty prodávají samotnou společností Fitbit nebo prostřednictvím jejich oprávněných prodejců či zprostředkovatelů, a je platná v rozsahu povoleném platnými zákony takových jurisdikcí. Libovolný náhradní Produkt bude kryt zárukou po zbývající původní záruční dobu nebo po dobu třiceti (30) dnů, podle toho, která lhůta je delší, nebo po libovolnou další dobu, kterou by mohly vyžadovat platné zákony.
HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE	JAK NÁROKOVAT ZÁRUČNÍ OPRAVU
To obtain warranty service, a return authorization must be requested from our customer service team. To request a return authorization, please contact customer service	Chcete-li nárokovat záruční opravu, je třeba si vyžádat schválení vrácení od našeho týmu zákaznických služeb. Chcete-li požádat o schválení vrácení, kontaktujte zákaznické

<p>here. The return authorization number must be included along with your returned product. You must deliver the Product, in either its original packaging or packaging providing an equal degree of protection, to the address specified by Fitbit. As may be required by applicable law, Fitbit may require you to furnish proof of purchase details and/or comply with other requirements before receiving warranty service. It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the Product. It is likely that such data, software, or other materials will be lost or reformatted during warranty service, and Fitbit will not be responsible for any such loss. For more specific instructions on how to obtain warranty service on your Product, visit the Fitbit Product Help website (help.fitbit.com).</p>	<p>služby zde. Číslo schválení vrácení musí být uvedeno s vráceným produktem. Produkt musí být dodán buďto v původním balení nebo v balení poskytujícím ekvivalentní stupeň ochrany na adresu stanovenou společností Fitbit. Pokud tak požadují platné zákony, společnost Fitbit může před poskytnutím záruční opravy vyžadovat doklad o zakoupení anebo dodržení dalších požadavků. Zálohování dat, softwaru a dalších materiálů, které mohou být uloženy nebo uchovávány v Produktu, je na vaši vlastní odpovědnost. Je pravděpodobné, že během záruční opravy dojde ke ztrátě nebo přeformátování takových dat, softwaru nebo jiných materiálů, a společnost Fitbit za tyto ztráty neodpovídá. Podrobnější pokyny k nárokování záruční opravy Produktu naleznete na stránce nápovědy k produktům společnosti Fitbit (help.fitbit.com).</p>
<p>EXCLUSIONS AND LIMITATIONS</p>	<p>VÝJIMKY A OMEZENÍ</p>
<p>Fitbit does not warrant that the operation of the Product will be uninterrupted or error-free. This Limited Product Warranty does not cover software embedded in any Product and related services provided by Fitbit. See the Fitbit Terms of Service for details of your rights with respect to use of the software and related services.</p>	<p>Společnost Fitbit neručí za to, že bude provoz Produktu nepřerušovaný nebo bezchybný. Omezená záruka produktu nepokrývá software, který je jeho součástí, a související služby poskytované společností Fitbit. Podrobnosti o vašich právech týkajících použití softwaru a souvisejících služeb naleznete v Podmínkách poskytování služeb společnosti Fitbit.</p>
<p>This Limited Product Warranty applies only to the original purchaser of the Product that was purchased from an authorized reseller or sales channel and manufactured by or for Fitbit that can be identified by an authorized “Fitbit” trademark, trade name, or logo affixed to it. Without limiting the foregoing, the Limited Product Warranty does not apply to any (a) Fitbit products and services other than the Products, (b) non-Fitbit products, even if included or sold with a Product, including, without limitation, any counterfeit products, (c) products that are, or Fitbit reasonably</p>	<p>Tato omezená záruka produktu platí pouze pro původního kupujícího produktu, který byl zakoupen od oprávněného prodejce nebo prodejního kanálu a vyroben společností Fitbit nebo pro tuto společnost a který je označen připojenou schválenou obchodní značkou, obchodním názvem nebo logem „Fitbit“. Bez ohledu na výše uvedené neplatí omezená záruka produktu pro (a) produkty a služby Fitbit jiné než Produkty, (b) produkty jiné než od společnosti Fitbit, i v případě, že byly zahrnuty nebo zakoupeny spolu s Produktem, mj. padělané produkty, (c) produkty, které jsou</p>

<p>believes to be, stolen, (d) consumables (such as batteries), or (e) software, even if packaged or sold with the Product or embedded in the Product. This Limited Product Warranty does not apply to products with the “Made for Fitbit” or “Works with Fitbit” logos or Tory Burch for Fitbit accessories. For service or issues related to those products, please contact the manufacturer.</p>	<p>kradené nebo které podle svého nejlepšího svědomí společnost Fitbit považuje za kradené, (d) spotřební materiál (např. baterie) nebo (e) software, i v případě, že je přibalen nebo prodán spolu s Produktem nebo je součástí Produktu. Tato omezená záruka produktu neplatí pro produkty s logy „Made for Fitbit“ (Vyrobeno pro Fitbit) nebo „Works with Fitbit“ (Funguje s přístroji Fitbit) nebo pro příslušenství Tory Burch for Fitbit. Pro opravy nebo rady související s těmito produkty kontaktujte jejich výrobce.</p>
<p>This warranty does not apply to a Product or part of a Product that has been serviced, altered, refurbished, or modified by anyone who is not authorized by Fitbit, nor does it apply to any cosmetic damage such as scratches and dents. In addition, this Limited Product Warranty does not apply to damage or defects caused by (a) use with non-Fitbit products; (b) accident, abuse, misuse, mishandling, flood, fire, earthquake or other external causes; (c) normal wear and tear or aging of the Product such as discoloration or stretching; or (d) operating the Product (i) outside the permitted or intended uses described by Fitbit, (ii) not in accordance with instructions provided by Fitbit, or (iii) with improper voltage or power supply.</p>	<p>Tato záruka se nevztahuje na Produkt nebo jeho součásti, které byly opravovány, upravovány, repasovány nebo změněny osobou, která není schválena společností Fitbit, ani na kosmetická poškození Produktu, např. poškrábání nebo vrypy. Dále se tato omezená záruka produktu nevztahuje na poškození nebo závady způsobené (a) použitím spolu s produkty vyrobenými jiným výrobcem než společností Fitbit; (b) náhodou, zneužitím, nesprávným použitím, nesprávnou manipulací, záplavou, požárem, zemětřesením nebo jinými vnějšími vlivy; (c) normálním opotřebením nebo stárnutím Produktu, např. změnou odstínu nebo protažením nebo (d) používáním Produktu (i) mimo povolený nebo určený účel použití popsany společností Fitbit, (ii) v rozporu s pokyny poskytnutými společností Fitbit nebo (iii) při nesprávném napětí nebo s nesprávným zdrojem napájení.</p>
<p>No Fitbit reseller, distributor, agent or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Product Warranty. If any term contained herein is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.</p>	<p>Žádný prodejce, distributor, zprostředkovatel ani zaměstnanec společnosti Fitbit není oprávněn k provádění žádných úprav, rozšíření nebo doplňování této omezené záruky produktu. Pokud bude libovolná zde uvedená podmínka nezákonná nebo nevymahatelná, nebude tím ovlivněna nebo omezena zákonnost a vymahatelnost žádných jiných zbývajících podmínek.</p>
<p>IMPLIED WARRANTIES</p>	<p>PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY</p>
<p>EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION,</p>	<p>POKUD TO NENÍ V ROZPORU S PLATNÝMI ZÁKONY, JSOU VEŠKERÉ PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY (MJ. ZÁRUKY OBCHODOVATELNOSTI A</p>

<p>WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) SHALL BE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation may not apply to you.</p>	<p>VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL) OMEZENÉ NA DOBU PLATNOSTI TÉTO OMEZENÉ ZÁRUKY. Některé jurisdikce neumožňují omezení trvání předpokládaných záruk; výše uvedené omezení pro vás tedy nemusí platit.</p>
<p>AUSTRALIAN CONSUMER LAW</p>	<p>AUSTRALSKÝ ZÁKON O SPOTŘEBITELÍCH</p>
<p>Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The Limited Product Warranty in Australia is given by Fitbit (Australia) Pty Ltd, AMP Centre, Level 27, 50 Bridge Street, Sydney, NSW 2000. Tel: +1 (877) 623-4997.</p>	<p>Naše zboží se dodává se zárukami, které nelze podle australského zákona o spotřebitelích vyloučit. Jste oprávněni požadovat výměnu nebo vrácení peněz při závažné závadě a kompenzaci za libovolné další přiměřeně odhadnutelné ztráty nebo škody. Rovněž máte nárok na opravu nebo výměnu zboží, pokud zboží nemá přijatelnou kvalitu a závada není závažná závada. Omezenou záruku produktu v Austrálii poskytuje společnost Fitbit (Australia) Pty Ltd, AMP Centre, Level 27, 50 Bridge Street, Sydney, NSW 2000. Tel.: +1 (877) 623-4997.</p>
<p>LIMITATION OF DAMAGES</p>	<p>OMEZENÍ NÁHRADY ŠKOD</p>
<p>EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, FITBIT SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, INDIRECT, SPECIAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF PROFITS, REVENUE OR DATA, RESULTING FROM ANY BREACH OF EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITION OR UNDER ANY OTHER LEGAL THEORY, EVEN IF FITBIT HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.</p>	<p>POKUD TO NENÍ V ROZPORU S PLATNÝMI ZÁKONY, SPOLEČNOST FITBIT NEODPOVÍDÁ ZA ŽÁDNÉ NÁHODNÉ, NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, MJ. ZA ZTRÁTU ZISKU, VÝNOSŮ NEBO DAT, KTERÉ VZNIKLY PORUŠENÍM VÝSLOVNÝCH NEBO PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK NEBO PODMÍNEK NEBO NA ZÁKLADĚ JINÉ ZÁKONNÉ TEORIE, A TO ANI V PŘÍPADĚ, ŽE BYLA SPOLEČNOST FITBIT UPOZORNĚNA NA MOŽNOST TAKOVÝCH ŠKOD. Některé jurisdikce neumožňují vyloučení nebo omezení zvláštních, nepřímých, náhodných nebo následných škod; výše uvedená omezení nebo výluky pro vás tedy nemusí platit.</p>
<p>GOVERNING LAW</p>	<p>ROZHODNÉ PRÁVO</p>
<p>This Limited Warranty shall be governed by the laws of the State of California, USA, without giving effect to any conflict of laws principles that may provide the application of the law of another jurisdiction.</p>	<p>Omezená záruka se řídí zákony státu Kalifornie v USA, bez ohledu na pravidla o kolizi právních norem, která mohou určovat platnost zákonů jiné jurisdikce.</p>

NATIONAL STATUTORY RIGHTS	MÍSTNÍ STATUTÁRNÍ PRÁVA
<p>Consumers in some jurisdictions may have legal rights under applicable national legislation governing the sale of consumer goods, including, without limitation, national laws implementing EC Directive 99/44. These rights are not affected by the warranties in this Limited Warranty.</p>	<p>Spotřebitelé v některých jurisdikcích mohou mít zákonná práva v rámci platné legislativy dané země řídící prodej spotřebního zboží, mj. zákony dané země uplatňující směrnici ES 99/44. Tato práva nejsou zárukami uvedenými v této omezené záruce ovlivněna.</p>